

ተለወ

I,1, [ረጎል ገጃገጥ *suspendi* ; intransit. *adhaesit* , *affixus est* ; 𐌆𐌹 *secutus est* ; proprie: *hangen an*] Subj. ቼትሉ፡፡ (at ቼትለው፡፡ Luc. 21,8 rom.; Rom. 12,9 Polygl.) 1) *adhaerere* , *adhaerescere* (*deditum esse* , studio *propensum* vel *defixum esse*) κολλᾶσθαι, προσκολλᾶσθαι, c.c. ኅበ፡፡ pers.: ተለወ፡፡ ነፍሱ፡፡ ኅበሃ፡፡ ጥቀ፡፡ Tob. 6,18; ትተሉ፡፡ ነፍሶሙ፡፡ ኅበየ፡፡ Kuf. 1; ተለወት፡፡ ነፍሶሙ፡፡ ኅበ፡፡ ጣዖት፡፡ Kuf. 12; {{DiL.1430} c. በ፡፡ rei Jer. 18,12 vid. sub ፅልወት፡፡};c. ምስለ፡፡ Ruth 2,21; Ruth 2,22; Sir. 13,16; c. Acc. Gen. 2,21; Matth. 19,5 ዘይተልዎ፡፡ ለዘማ፡፡ Sir. 19,2; Ps. 100,5: c. መንገል፡፡ 1 Reg. 25,25. 2) *sequi* , *sectari* , *subsequi* , *obsequi* , abs. : Matth. 21,9; c. Acc. pers. Ruth 1,14; Ruth 2,3; Ruth 2,8; Ruth 2,9; Ruth 3,10; Num. 22,20; 1 Reg. 13,7; 1 Reg. 25,42; Hen. 89,22; Hen. 89,23; እመ፡፡ ተለወ፡፡ ልብየ፡፡ ብእሲተ፡፡ ብእሲ፡፡ Job 31,9; Matth. 4,20; Matth. 8,10; Matth. 9,19; Marc. 3,7; Joh. 21,20; Apoc. 14,13; ሠናይ፡፡ ተሊዎቱ፡፡ ለእግዚአብሔር፡፡ Sir. 46,10; 2,3; ኅደግነ፡፡ ተሊዎቶ፡፡ ለአምላክነ፡፡ Jes. 59,13; ተሊወ፡፡ እግዚአብሔር፡፡ Ps. 72,27; vel c. Acc. rei: 4 Esr. 7,23; ትልወ፡፡ ፍኖትየ፡፡ ወስምዑኒ፡፡ Jes. 55,3; ተለወ፡፡ ኅጢአቶሙ፡፡ Jes. 65,2; ትሉ፡፡ አሠራ፡፡ Sir. 6,27; ኢትትሉ፡፡ ፈቃዳ፡፡ ለኅጢአት፡፡ Sir. 18,30; እለ፡፡ ይተልወ፡፡ ሕጎ፡፡ Sir. 18,14; እመ፡፡ ተለውከ፡፡ ቃለ፡፡ (v. በቃለ፡፡) አመትከ፡፡ {DiL.0551} Judith 11,6; 1 Petr. 2,21; 1 Tim. 5,10; Rom. 12,9; c. ድኅረ፡፡ pers.: Matth. 10,38; ትሉ፡፡ ድኅራየ፡፡ Prov. 24,42; Ps. 62,8; Jer. 2,2; vel rei: Koh. 2,11; ተለወ፡፡ ልብየ፡፡ ድኅረ፡፡ ዐይንየ፡፡ Job 31,7; vel c. Acc. et ድኅረ፡፡ pers. vel rei: ትተልዎ፡፡ ድኅረ፡፡ እገሪሁ፡፡ Jes. 41,2; ይተልወከ፡፡ ድኅራከ፡፡ Jes. 45,14; ትልዎ፡፡ ድኅራሃ፡፡ Sir. 14,22; Matth. 4,19; 2 Petr. 2,10; c. ውስተ፡፡ rei 1 Cor. 12,11. Nonnumquam: *venire post alium* , *succedere* , 2 Reg. 21,1 var.; c. Acc. Apoc. 14,8; Apoc. 14,9; ይሢሙ፡፡ ህየንቴሁ፡፡ ካልአ፡፡ ዘይተልዎ፡፡ F.N. 4. 3) *persequi* , *insequi* hostili modo: ዴገኖሙ፡፡ ወተለዎሙ፡፡ Gen. 14,14; ኢተለውዎሙ፡፡ ድኅራሆሙ፡፡ Gen. 35,5; Gen. 44,4; Jos. 2,5; Jud. 4,16; Jud. 8,5; 1 Reg. 23,25; 1 Reg.

24,15; 2 Reg. 17,1; 2 Reg. 20,10; 4) *urgere* , *instare* , Luc. 12,48; Voc. Ae.: ዴገነ፡፡ ወተለወ፡፡ ዘ፡፡ ተከተለ፡፡

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr root on 1.3.2018
- Andreas Ellwardt *aus den Addenda ergänzt*, on 17.12.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016